



ASC
Automatic
Squelch
Control

BILL II
CE



Bedienungsanleitung

PRESIDENT

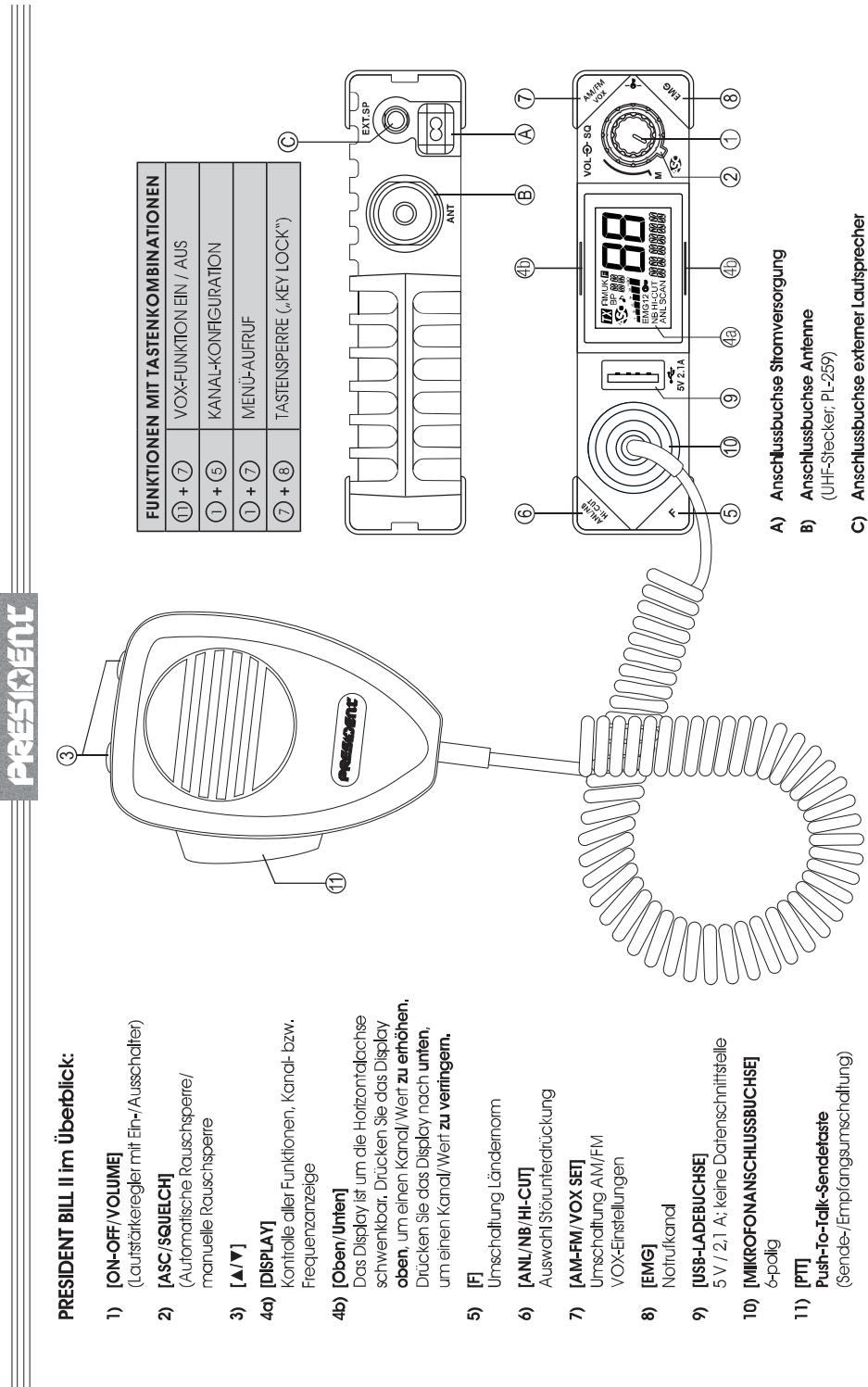
INHALTSVERZEICHNIS	
PRESIDENT BILL II im Überblick	3
INSTALLATION	5
Montage im Fahrzeug mit Montagebügel	5
Montage im Fahrzeug mit Einschubhalterung	6
Anschluss der Antenne	6
Stromversorgung	7
Vorbereitungen zur ersten Inbetriebnahme	7
BEDIENUNG	8
- ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN (beim Einschalten)	11
Frequenzband	11
Benutzermenü	12
- COLOR (Displayfarbe)	12
- KEY-BP (Quittungston)	13
- RG-BP (Roger-Beep)	13
- EMG-ST (Notrufkanal-Einstellung)	14
- MIC-TP (Mikrofon-Typ)	14
- VOLACC (Wirksamkeit der Lautstärkeregelung)	15
- SCSSKP (Scan-Skip-Speicher)	15
- RESET (Reset)	16
TECHNISCHE DATEN	16
FEHLERSUCHE	17
TIPPS FÜR DEN FUNKVERKEHR	17
GLOSSAR	17
KONFORMITÄTserklärung	18
GARANTIEBEDINGUNGEN	19
KANAL-FREQUENZABELLEN	20
BELEGUNG DER MIKROFONBUCHSE	23
EUROPÄISCHE NORMEN	24

Bedienungsanleitung

PRESIDENT

PRESIDENT BILL II im Überblick:

- 1) [ON-OFF/VOLUME] (Lautstärkeregler mit Ein-/Ausschalter)
- 2) [ASC/SQUELCH] (Automatische Rauschsperre/
manuelle Rauschsperre)
- 3) [Δ/∇] [DISPLAY]
- 4a) [DISPLAY]
Kontrolle aller Funktionen, Kanal- bzw.
Frequenzanzeige
- 4b) [Oben/Unten]
Das Display ist um die Horizontfläche
schwenkbar. Drücken Sie das Display
oben, um einen Kanal/Wert zu erhöhen,
Drücken Sie das Display nach unten,
um einen Kanal/Wert zu verringern.
- 5) [F] Umschaltung Ländernorm
- 6) [AM/NB/HI-CUT] Auswahl Störunterdrückung
- 7) [AM-FM/VOX SET] Umschaltung AM/FM
VOX-Einstellungen
- 8) [EMG] Notrufkanal
- 9) [USB-LADEBUCHSE] 5 V / 2,1 A; keine Datenschnittstelle
- 10) [MIKROFONANSCHUSSBUCHSE] Ø-polig
- 11) [PTT] Push-To-Talk-Sendetaste
(Send-/Empfangsumschaltung)



Bedienungsanleitung

ACHTUNG!

Senden Sie NIEMALS ohne korrekt mit der Antennenanschlussbuchse (B) verbundene Antenne!
Stellen Sie dabei sicher, dass die angeschlossene Antenne korrekt auf minimales SWR (Stehwellen-Verhältnis) abgestimmt ist.

Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr der Zerstörung des Senders. Ein solcher Defekt ist grob fahrlässig und wird deshalb von der Garantie nicht abgedeckt!

MULTI-NORM-GERÄT!

Siehe dazu Beschreibungen zu Funktion „F“ und den länderspezifischen Sende-Empfangsstimmungen.

Die Garantie für dieses Gerät gilt jeweils für das Land, in dem das Gerät erworben wurde.

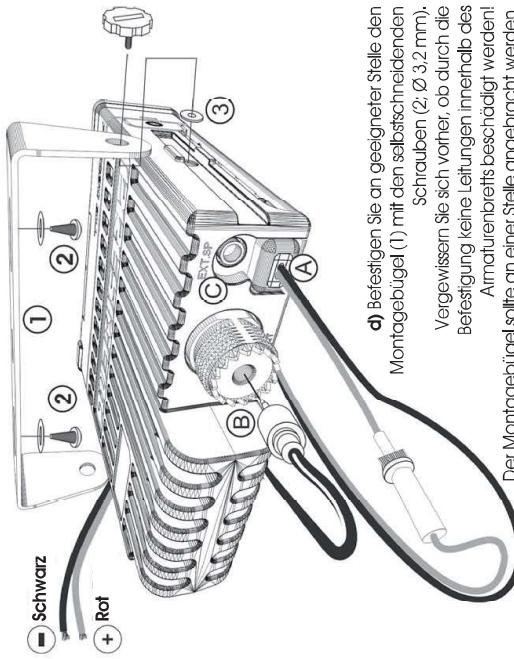
Willkommen zu einer völlig neuen Generation von CB-Funkgeräten!
Die aktuelle PRESIDENT-Produktlinie stellt Ihnen CB-Funkgeräte höchster Leistungsfähigkeit zur Verfügung.

PRESIDENT BILL II verwendet moderne Technik, verspricht damit höchste Qualität und stellt somit eine sichere Wahl für den Anwender mit professionellen Ansprüchen dar. Damit Sie alle Möglichkeiten dieses leistungsfähigen Gerätes voll ausschöpfen können, bitten wir Sie, diese Anleitung vor dem Einbau und der ersten Benutzung sorgfältig zu lesen - vielen Dank!

A) Einbau und Anschluss

1) Montage im Fahrzeug mit Montagebügel

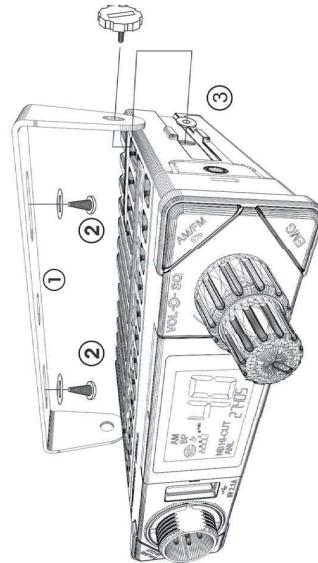
- Wählen Sie einen geeigneten Einbaupunkt. Dieser sollte eine bequeme und vor allem sichere Bedienung, sowohl im Stand als auch während der Fahrt, ermöglichen und das Verletzungsrisiko bei einem Unfall nicht erhöhen.
- Alle Zuleitungskabel und die Mikrofonleitung müssen derart im Fahrzeug verlegt werden, dass keine Beeinträchtigungen des Fahrers beim Bedienen und Steuern des Fahrzeugs entstehen!
- Achten Sie darauf, daß sich alle Kabel und Verbindungsleitungen ohne Probleme durch das Fahrzeug führen lassen. Kein Kabeln in der Nähe der Heizung führen!



- Befestigen Sie an geeigneter Stelle den Montagebügel (1) mit den selbstschneidenden Schrauben (2; Ø 3,2 mm). Vergewissern Sie sich vorher, ob durch die Befestigung keine Leitungen innerhalb des Armaturenbretts beschädigt werden!
- Der Montagebügel sollte an einer Stelle angebracht werden, die einen festen, sicheren und möglichst einschüttelungsfesten Sitz des Funkgerätes gewährleistet.

- Setzen Sie das Funkgerät so in die Mobilhalterung ein, daß die jeweiligen Unterlegscheiben (3) aus Kunststoff zwischen Funkgerät und innerer Seite des Montagebügels befestigt werden. Sie sorgen dafür, daß sich das Funkgerät in der Halterung leicht in den besten Betriebsrichtungswinkel schwenken läßt.
- Wählen Sie für die Mikrofonhalterung einen Platz, an dem Sie das Mikrofon immer griffbereit zur Hand haben und das Verbindungsstück zum Funkgerät nicht stört.

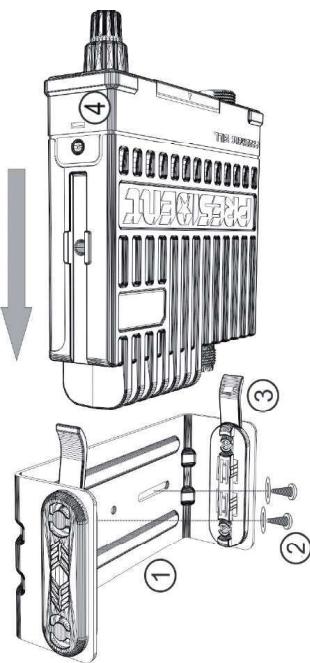
Wichtiger Hinweis:
Wenn für den Einbau des Funkgerätes so wenig Platz zur Verfügung steht, daß der Lautsprecher (am Boden des Funkgerätes) in seiner Abstrahlung behindert wird, sollten Sie einen externen Mobil-Lautsprecher aus dem PRESIDENT-Zubehörprogramm montieren. Dieser wird an die Buchse EXT.SP an der Rückseite des Funkgerätes angeschlossen, wobei der interne Lautsprecher automatisch abgeschaltet wird.



Montage im Fahrzeug mit Einschubhalterung

9) Befestigen Sie an geeigneter Stelle die Einschubhalterung (1) mit den selbstschneidenden Schrauben (2; Ø 3,2 mm). Vergeessen Sie sich vorher, ob durch diese Befestigung keine Leitungen innerhalb des Armaturenbretts beschädigt werden!

Die Einschubhalterung (1) sollte an einer Stelle angebracht werden, die einen festen, sicheren und möglichst einschüttungsfreien Sitz des Funkgerätes gewährleistet,



2) ANSCHLUSS DER ANTENNE

a) Wahl der Antenne

Auch im CB-Funk gilt: Je besser die Antenne, desto größer die Reichweite der Station.

Treffen Sie die entsprechende Wahl nach den folgenden Empfehlungen:

b) Mobilantenne

- Die Mobilantenne wird an der Stelle des Wagens mit der größten Metallunterfläche montiert, möglichst weit entfernt von Windschutzscheibe und Rücklichtern.
- Falls schon eine Mobilfunkantenne montiert ist, so sollte die CB-Antenne unterhalb von dieser montiert werden.
- Es gibt abgestimmte und abstimmbare Antennen: Abgestimmte Antennen sollten nur auf einer großen Metallunterfläche montiert werden, beispielsweise auf dem Wagendach oder auf dem Kofferraumdeckel.
- Der schwankbare Montagebügel erhöht den Einbau an vielen Stellen des Wagens. Sorgen Sie dabei für eine kurze Verbindung nach Masse (siehe „Abgleich der Antenne auf niedrigstes SWR“).
- Wenn Sie für die Antenne ein Loch in die Karosserie bohren, muß hierzu evtl. das Blech angeschmiedigt werden, damit Befestigungsschraube und Dichtung gut sitzen!
- Führen Sie das Koaxialkabel ohne Knicke und nicht über scharfe Stellen (Kurzschluß-Gefahr!)
- Befestigen Sie das Antennenkabel am Anschluß (B).

h) Wählen Sie für die Mikrofonhalterung einen Platz, an dem Sie das Mikrofon immer griffbereit zur Hand haben und das Verbindungsstück zum Funkgerät nicht stört.

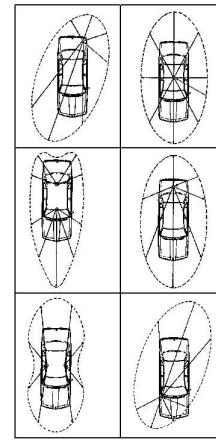
i) Schließen Sie das Gerät mit den seitlichen Nuten auf die Führungen der Einschubhalterung bis die seitlichen Latschen (3) in die Kerben des Gerätes (4) einsetzen.

k) Wählen Sie für die Mikrofonhalterung einen Platz, an dem Sie das Mikrofon immer griffbereit zur Hand haben und das Verbindungsstück zum Funkgerät nicht stört, wenn für den Einbau des Funkgerätes so wenig Platz zur Verfügung steht, dass der Lautsprecher am Boden des Funkgerätes in seiner Abstrahlung behindert wird, sofern Sie einen externen Mobil-Lautsprecher aus dem PRESIDENT-Zubehörprogramm montieren. Dieser wird an die Buchse EXT.SP an der Rückseite des Funkgerätes angeschlossen, wobei der interne Lautsprecher automatisch abgeschaltet wird.

Wichtiger Hinweis:

Wenn für den Einbau des Funkgerätes so wenig Platz zur Verfügung steht, dass der Lautsprecher am Boden des Funkgerätes in seiner Abstrahlung behindert wird, sofern Sie einen externen Mobil-Lautsprecher aus dem PRESIDENT-Zubehörprogramm montieren. Dieser wird an die Buchse EXT.SP an der Rückseite des Funkgerätes angeschlossen, wobei der interne Lautsprecher automatisch abgeschaltet wird.

Bedienungsanleitung

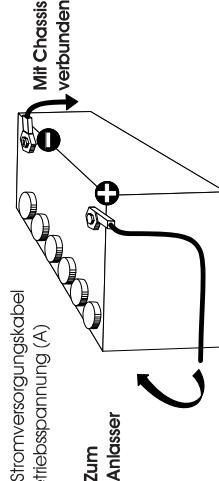


c) Feststations-Antenne

Mit einer Feststations-Antenne erreichen Sie mit Ihrem Funkgerät die maximale Reichweite. Bei Außenantennen müssen Sie unbedingt die einschlägigen VDE-Bestimmungen (Blitzschutz!), der Statik und des Baurechtes beachten! Am besten: Sie lassen die Antennenanlage in diesem Fall von einem Fachmann montieren! Im PRESIDENT-Zubehörprogramm finden Sie auch eine Auswahl von leistungsfähigen Feststations-Antennen.

PRESIDENT

- 3) STROMVERSORGUNG**
Ihr PRESIDENT BILL II kann ausschließlich an 12 ('13,8) V betrieben werden und ist gegen Verpolung geschützt. Vergewissern Sie sich vor einem Anschluss von der korrekten Spannung und Polarität! Fragen Sie im Zweifelsfall Ihre Fachwerkstatt!
In LKWs oder anderen Nutzfahrzeugen ist die Bordspannung 24 V. Ohne Zusatzgerät (Spannungswandler 24 V auf 12 V (PRESIDENT CV 24/12)) kann das Gerät nicht betrieben werden! Ein direkter Anschluss an 24 V zerstört das Gerät sofort und irreparabel!
- Nachdem Sie sich hinsichtlich Spannung und Polarität versichert haben, gehen Sie wie folgt vor:
- Ihr Funkgerät wird mit einem Kabel zur Stromversorgung geliefert, in das eine 2A-Sicherung eingeschleift ist. **ACHTUNG: Falls die Sicherung im Stromversorgungskabel durchbrennt, Ursache finden und beseitigen, durchgebrannte Sicherung nur durch eine Sicherung mit ebenfalls 2A ersetzen!**
 - Da das Gerät dauerhaft mit der Stromversorgung verbunden sein muss, schließen Sie das Kabel direkt an der Fahrzeughaltestelle an. Bei einem Anschluss z.B. am Zigarettenanzünder würde der Anschluss der Zündung sonst nicht mit den notwendigen Pufferspannung versorgt werden.
Diese Vorgehensweise verhindert gleichzeitig die Entstehung von sog. „Masseeffekten“, die Störgeräusche im Lautsprecher des Gerätes hervorrufen können.
 - Vertegen Sie das Stromversorgungskabel so im Auto, daß es möglichst wenig Störungen von der Zündanlage aufnehmen kann.
 - Schließen Sie die freien Enden des Stromversorgungskabels mit entsprechenden Klemmen direkt an der Batterie an: Rot= Pluspol, Schwarz= Minuspol (Masse). Sollten Sie dazu das Stromversorgungskabel verlängern müssen, verwenden Sie ausschließlich ein Kabel mit gleichem oder größerem Drahtquerschnitt!
 - Verbinden Sie das Stromversorgungskabel mit dem Anschluß Batteriespannung (A) des Gerätes.
- 4) VORBEREITUNGEN ZUR ERSTEN INBETRIEBNAHME (ohne zu senden)**
- Schließen Sie das Mikrofon an der [Mikrofonanschlusssbuchse] (10) an der Vorderseite Ihres Funkgerätes an.
 - Schließen Sie eine CB-Antenne an die [Anschlussbuchse Antenne] (8) an der Rückseite des Funkgerätes an.
 - Einschalten: **[ON-OFF/VOLUME] (1)** im Uhrzeigersinn drehen, bis ein „Klick“-Geräusch zu hören ist.
 - Den Regler [ASC] **soebelchi** (2) für höchste Empfindlichkeit auf den linken Anschlag drehen (Schaltstellung „M“),
 - Lautstärkeregler **[ON-OFF /VOLUME] (1)** auf eine angenehme Lautstärke drehen,
 - Wechseln Sie zu Kanal 20 indem Sie die Tasten **[▲▼] (3)** am Mikrofon oder **[oben/unten] (4b)** am **[DISPLAY] (4d)** bedrücken.
- 5) ABGLEICH DER ANTENNE AUF NIEDRIGSTES SWR (SWR =Stehwellenverhältnis)**
- ACHTUNG:** Vor der ersten Inbetriebnahme und bei einer Antennenänderung müssen Sie die Antenne auf das niedrigste Stehwellenverhältnis abstimmen, die Antenne sollte dabei möglichst frei stehen und bereits in ihrer endgültigen Position montiert sein.
- Abstimmung mit einem externen SWR-Meter (bei PRESIDENT als Zubehör erhältlich):**
Schließen Sie das Mikrofon an der Vorderseite Ihres Funkgerätes an.
- a)** Ein externes SWR-Meter (z. B. TOS-1 SWR-Meter) wird in die Antennenleitung zwischen Funkgerät und Antenne eingeschleift; Verwenden Sie hierfür die passend konfektionierten Koaxialkabel (PRESIDENT CA-2/C).
- Da es unterschiedliche Typen externer SWR-Meter mit unterschiedlicher Bedienung gibt (s. deren Bedienungsanleitung), hier nur ein paar generelle Hinweise:
- Schalten Sie zum Abstimmen Ihr Funkgerät auf Kanal 20, die Mitte des CB-Bereiches.
- Überprüfen Sie die korrekten Anschlüsse von Funkgerät SWR-Meter und Antenne.
- Eichen Sie das externe SWR-Meter nach dessen Bedienungsanleitung.
- Nennen Sie die Messung des SWR und die Abstimmung der Antenne auf niedrigstes SWR vor. **Je niedriger das SWR, desto besser die Antennenanpassung.**
Iedel ist ein SWR-Wert von 1, Werte zwischen 1 und 1,8 sind dabei akzeptabel.
- ACHTUNG:** Um Verluste in den Anschlusskabeln zwischen dem Funkgerät und dem Zubehör zu vermeiden, empfiehlt PRESIDENT eine Kabellänge unter 3 m.
Ihr Funkgerät ist jetzt betriebsbereit.



Bedienungsanleitung

PRESIDENT

B) BEEDIENUNG

1) [ON-OFF/VOLUME] (Lautstärkeregler mit Ein-/Ausschalten)

Mit [ON-OFF/VOLUME] (1) können Sie das Gerät ein- und ausschalten sowie die Lautstärke regeln. Durch Drehung im Uhrzeigersinn wird das CB-Funkgerät eingeschaltet und die Lautstärke erhöht.

Wenn die „QUITTINGSTON“-Funktion aktiviert ist, werden beim Einschalten des CB-Radios vier Töne wiedergegeben und der eingestellte Mikrofontyp für 2 im [DISPLAY] (4d) angezeigt.

Durch Drehung gegen den Uhrzeigersinn wird die Lautstärke verringert und das CB-Funkgerät schließlich ausgeschaltet.

2) [ASC/SQUELCH] (Automatische Rauschsperrere / manuelle Rauschsperrere)

Mit [ASC/SQUELCH] (2) können Sie das Rauschen auf einem freien Kand unterdrücken. Der Lautsprecher schaltet zur Wiedergabe erst dann durch, wenn das Signal auf dem eingestellten Kand so stark ist, daß es die mit [ASC/SQUELCH] (2) eingestellte Schwelle überschreitet.

a) **ASC: Automatic Squelch Control - Ein exclusives weltweites PRESIDENT-Patent!**
Mit ständiges Nachhören mehr, sondern dauerhaft gute Hörqualität. Drehen Sie [ASC/SQUELCH] (2) gegen den Uhrzeigersinn, im Display erscheint „“. Durch Drehung im Uhrzeigersinn kann man diese Funktion ausschalten; „“ erscheint im [DISPLAY] (4d) und die Rauschsperrere muss wieder manuell geregt werden.

b) **Manuelle Rauschsperrere**

Je weiter Sie [ASC/SQUELCH] (2) nach rechts drehen, desto stärker muss das Signal sein, das die Wiedergabe durchschaltet. Einstellen auf höchste Ansprechempfindlichkeit: [ASC/SQUELCH] (2) auf dem linken Anschlag stellen, mit dem Funkgerät einen freien Kand wählen und [ASC/SQUELCH] (2) so weit nach rechts drehen, bis das Rauschen gerade verstummt.

3) [Δ / ∇] (Kandwahltasten am PT-Handmikrofon)

Kurzer Tastendruck ermöglicht die Erhöhung [Δ] oder Verringerung [∇] des Kands, Wenn die „QUITTINGSTON“-Funktion aktiviert ist, erhöht bei jedem Kandwechsel ein Kurzschluß.

Ein langer Tastendruck startet einen Suchlauf (Scan) in der gewählten Richtung. Im [DISPLAY] (4d) erscheint „SCAN“.
Sobald ein aktiver Kand empfangen wird, wird der Suchlauf für 3 s pausiert, anschließend wird der Suchlauf fortgesetzt.

Der Suchlauf kann jederzeit durch Drücken der Taste [PT] (11) abbrechen. Im [DISPLAY] (4d) erscheint „SCAN“.

Die Suchlaufrichtung kann jederzeit durch einen langen Tastendruck von [Δ] oder [∇] umgekehrt werden.

4b) [OBEN/UNTER]

Das Display ist um eine horizontale Achse schwenkbar. Drücken Sie das [DISPLAY] (4d) oben, um einen Kand zu erhöhen, Drücken Sie das Display unten, um einen Kand zu vermindern, Kurzer Tastendruck ermöglicht die Erhöhung [oben] (4b) oder Verringerung [unten] (4b) des Kands. Wenn die „QUITTINGSTON“-Funktion aktiviert ist, erhöht bei jedem Kandwechsel ein Kurzschluß.

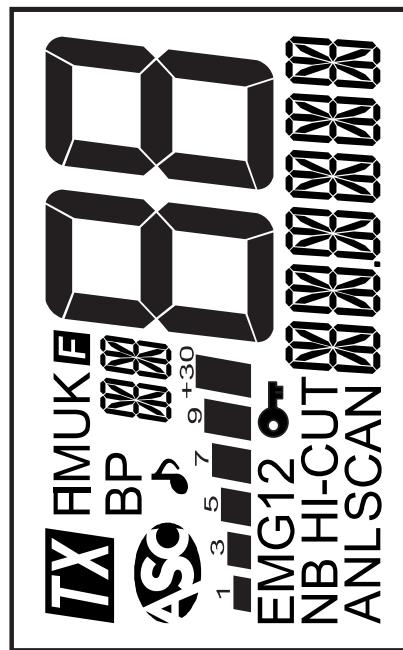
Ein langer Tastendruck startet einen Suchlauf (Scan) in der gewählten Richtung. Im [DISPLAY] (4d) erscheint „SCAN“.
Sobald ein aktiver Kand empfangen wird, wird der Suchlauf für 3 s pausiert, anschließend wird der Suchlauf fortgesetzt.

Der Suchlauf kann jederzeit durch Drücken der Taste [PT] (11) abbrechen. Im [DISPLAY] (4d) erscheint „SCAN“.

Die Suchlaufrichtung kann jederzeit durch einen langen Tastendruck von [oben] (4b) oder [unten] (4b) umgekehrt werden.

PRESIDENT

4) [DISPLAY] (Kontrolle aller Funktionen, Kanalanzage)



Die 6-stufige BALKENGRAFIK zeigt den rel. Empfangsspeigel (RX) bzw. rel. Ausgangsleistung (IX) an.

TX	Modulationsart „AM“ (Amplitudemodulation) gewählt	- „COLOR“
FM	Modulationsart „FM“ (Frequenzmodulation) gewählt	- „KEY-BP“
FM	Modulationsart „FM UK“ gewählt; nur bei gewählter Ländemom UK	- „RG-BP“
F MUK	Benutzermenü aufgerufen	- „EMG-ST“
F MUK	Funktion „QUITTINGSTON“ aktiviert	- „MIC-TP“
BP	Funktion „ASC“ (automatische Rauschsperrre) aktiviert	- „VOLACC“
BP	Funktion „ROGER BEEP“ aktiviert	
BP	Kleine Anzeige „FREQUENZBAND“	
BP	Aktuell gewählter Kanal wird bei einem Suchlauf nicht berücksichtigt („Scan skip“-Liste)	

Bedienungsanleitung

1 3 5 7 9+30 Die 6-stufige BALKENGRAFIK zeigt den rel. Empfangsspeigel (RX) bzw. rel. Ausgangsleistung (IX) an.

EMG1	Notrufkanal 1 (benutzerdefiniert) gewählt	- „DISPLAY“
EMG 2	Notrufkanal 2 (benutzerdefiniert) gewählt	- „QUITTINGSTON“
	Funktion „TASTENSPERRE“ aktiviert	- „NOTRUF“
NB	Funktion „NOISEBLANKER“ (Störauslasten) aktiviert	- „NOTRUM“
HI-CUT	Funktion „HI-CUT“ (Höhen-Absehung) aktiviert	- „MIC-TP“
ANL	Funktion „ANL“ (Störbegrenzer) aktiviert	- „VOLACC“
SCAN	Funktion „SCAN“ (Suchlauf) aktiviert	- „SC-SKIP“
	Große Anzeige „CHANNEL“ (Kanalwahl)	- „RESET“
	Alphanumerische Anzeige „FREQUENZ“ / „MENU“;	- „RESET“

Bei aufgerufenem Benutzermenü (Anzeige „F“) Anzeige der gewählten Menüpunkte:

	Displayfarbe
	Quittungston
	Roger Beep
	Notrufkanal-Einstellung
	Mikrofonhyp.
	Wirksamkeit der Lautstärkeregelung:
	- Nur Gerät-Lautsprecher
	- Lautsprecher und Zusatzgerät
	Scan-Skip-Speicher
	Reset

PRESIDENT BILL II

PRESIDENT

5) [F] (Umschaltung Ländernorm)

Das Drücken dieser Taste ermöglicht bei gleichzeitigem Einschalten [ON-OFF]/[VOLUME] (1) die Auswahl der erforderlichen Ländernorm.

6) [ANL/NB/HI-CUT - SKIP] (Kondwahltasten am PTT-Handmikrofon)

- Keine Tastenbefähigung schaltet zwischen
- ANL-Funktion (Störbegrenzer) aktiviert
- ANL+NB (Störbegrenzer und Stoßdauertaste) aktiviert
- um. **Hinweis:** ANL ist nur in AM wählbar!

Lange Tastenbefähigung

aktiviert/deaktiviert Funktion „Hi-CUT“ (Höhenbeschnedung)

Die jeweils aktivierte Filterfunktion wird im [DISPLAY] (4a) angezeigt.

Lange Tastenbefähigung während eines Suchlaufs („Scan“)

Wenn der Suchlauf bei einem Kand stoppt, den Sie bei weiteren Suchläufen über-springen wollen, drücken Sie [ANL/NB/HI-CUT - SKIP] (6) für etwa 1 s. Ein Signalton wird ausgegeben, der unerwünschte Kand wird im „Scan Skip“-Speicher gespe-ichert, und der betreffende Kand bei einem Suchlauf nicht mehr berücksichtigt.

7) [AM-FM/VOX SET] (Modulationsstart wählen/VOX-Einstellungen)

- [AM-FM/VOX SET] (Modulationsart wählen; kurzer Tastendruck)

Mit dieser Taste wählen Sie die Modulationsart AM oder FM. Ihre Modulationsart muss mit der Ihres Gesprächspartners übereinstimmen.

AM Amplituden-Modulation: Für die Kommunikation in unebenem oder bebautem Gelände über mittlere Distanz.

FM Frequenz-Modulation: Für die Kommunikation in flachem oder freiem Gelände über kurze Distanz.

(Nur für U-Konfiguration: [AM-FM/VOX SET] (7) drücken, um das Frequenzband zwis-schen ENG und CEPT zu wechseln „UK“ erscheint im [DISPLAY] (4a), wenn das ENG-Band ausgewählt ist, „UK“ verschwindet aus dem [DISPLAY] (4a), wenn CEPT ausge-wählt ist.

[VOX SET] (VOX-Einstellung; langer Tastendruck)

Langer Tastendruck von [AM-FM/VOX SET] (7) um Funktion „VOX SET“ zu aktivieren. Es sind drei Parameter einstellbar. Das [DISPLAY] (4) zeigt den gewählten Parameter an, gefolgt vom aktuellen Einstellwert.

Zum Ändern des Einstellwertes des aktuellen Parameters verwenden Sie [OPEN/UN-SET] (4b) am Gerät bzw. [▲▼] (3) am Handmikrofon.

Kurzer Tastendruck [AM-FM/VOX SET] (7) wechselt zum nächsten Parameter.

Empfindlichkeit „SET L“:

Erlaubt die optimale Anpassung der VOX-Funktion an verschiedene Mikrofone (Ori-ginal bzw. optionales VOX-Mikrofon). Mögliche Werte sind „L1“ (höchste Empfind-llichkeit) bis „L9“ (niedrigste Empfindlichkeit), Werkseinstellung: „L2“

Anti-Vox-Pegel „SET A“:

Verringert eine unbeabsichtigte Aussendung, verursacht durch das vom Gerä-teaustauscher abgestrahlte Empfangssignal. Mögliche Werte sind „OF“ (Funktion aus) bis „A9“ (niedrigster Anti-Vox-Pegel), Werkseinstellung: „OF“.

VOX-Verzögerungszeit „SET T“:

Erlaubt die optimale Anpassung der VOX-Funktion an verschiedene Sprechweisen durch unterschiedliche VOX-Abfallzeiten. Damit wird verhindert, dass das Gerät un-beabsichtigt zwischen einzelnen Wörtern bzw. Sätzen von Senden auf Empfang umschaltet.

Mögliche Werte sind von „1“ (kurze Abfallzeit) bis „9“ (lange Abfallzeit), Werksein-stellung: „1“

Lange Betätigungen von [PTT] (11), um die Einstellungen zu speichern, Ein Bestätigungs-ton er hört.

Wenn die KEY BEEP-Funktion aktiviert ist, ertönt ein langer Piepton, um den Erfolg des Vorgangs zu bestätigen.

Wenn 10 s lang keine Taste gedrückt wird, verlässt das Gerät automatisch die Funk-tion VOX SET, ohne zu speichern.

Hinweis: „VOX SET“ aktiviert nicht automatisch die Funktion „VOX“.

Aktivieren der VOX-Funktion:

Drücken und halten Sie Taste [PTT] (11) und befreitigen Sie gleichzeitig [AM-FM/VOX SET] (7), um die VOX-Funktion zu aktivieren/deaktivieren.

Bei aktivierter VOX-Funktion erscheint „VOX“ im [DISPLAY] (4a).

8) [EMG] (Notrufkand wählen)

Kurze Tastenbetätigung schaltet zwischen

- Normalbetrieb

- Notrufkand 1 aktiviert (benutzerdefiniert; Voreinstellung: Kond 9 AM)

- Notrufkand 2 aktiviert (benutzerdefiniert; Voreinstellung: Kond 19 AM)

Bei aktiverter Notruf-Funktion wird „EMG 1“ bzw. „EMG 2“ im **[DISPLAY]** (4o) angezeigt.

9) [USB-LADEBUCHSE]

Über diese USB-Buchse kann ein Smartphone, 5V / 2,1 A; **keine Datenschnittstelle**. Über diese USB-Buchse kann ein Smartphone, Tablet oder ein anderes wieder aufladbares Gerät mit 5 V - 2,1 A geladen werden.

10) MIKROFONANSCHLUSSBUCHSE 6-polig

Diese Buchse dient zum Anschluss des mitgelieferten PTT-Handmikrofons oder eines anderen geeigneten Mikrofons. Sie befindet sich an der Frontplatte, damit das Gerät in das Armaturenbett eingebaut werden kann. Steckertelegerung siehe Seite 21. Das Gerät erlaubt den Anschluss von Elektret- oder dynamische Mikrofonen (siehe Menü „MIC TYPE“).

11) [PTT] (Push-to-Talk-Senderaste)

Zum Senden drücken Sie **[PTT]** (11). „TX“ erscheint im **[DISPLAY]** (4o). Zum Empfangen lassen Sie **[PTT]** (11) wieder los. „TX“ verschwindet.

Hinweis: Wenn Taste **[PTT]** (11) länger als 3 Minuten gedrückt wird, beginnt das **[DISPLAY]** (4o) zu blinken und der Sendebetrieb wird beendet („Time Out Timer“ = Senderzeitbegrenzung). Ein Signallton ertönt so lange, bis die Taste **[PTT]** (11) losgelassen wird.

Aktivieren der KEYLOCK-Funktion (Tastensperre):

Drücken Sie gleichzeitig Taste **[AM-FM/VOX SET]** (7) und **[EMG]** (8) lange um die **KEY-LOCK-Funktion** zu aktivieren/deaktivieren.

Bei aktiverter Funktion erscheint „●“ im **[DISPLAY]** (4o) und das Gerät ist gegen ungewollte Bedienung gesperrt. Ausgenommen davon sind: **[ON-OFF/VOLUME]** (1) und Taste **[PTT]** (11).

C) ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN (beim Einschalten)

2 Zusatzfunktionen stehen zur Verfügung. Schalten Sie das Gerät aus. Schalten Sie das Gerät wieder ein, während Sie gleichzeitig zusätzlich Taste **[F]** (5) oder **[AM-FM/VOX SET]** (7) drücken, um die Zusatzfunktion zu aktivieren, wiederholen Sie den Vorgang, um die Zusatzfunktion zu deaktivieren.

1) FREQUENZBAND [F]

Das Frequenzband ist entsprechend dem Einsatzland zu wählen. Verwenden Sie keine abweichende Konfiguration. Einige Länder benötigen eine Benutzerlizenz. Siehe Tabelle gegen Ende der Bedienungsanleitung.

a) Gerät mit **[ON-OFF/VOLUME]** (1) ausschalten. Zur Anzeige des aktuell gewählten Frequenzbandes drücken und halten Sie Taste **[F]** (5) und schalten Sie das Gerät mit **[ON-OFF/VOLUME]** (1) wieder ein.

b) Im **[DISPLAY]** (4o) erscheint das aktuell gewählte Frequenzband: „EU; Pt.; dt; EC; U; In“.

c) Um die Einstellung zu ändern, verwenden Sie die Tasten **[▲/▼]** (3) am PTT-Handmikrofon oder **[oben/unten]** (4b) am **[DISPLAY]** (4o).

d) Zum Speichern der gewählten Einstellung drücken und halten Sie Taste **[F]** (5) für etwa 1 s. Das gewählte Frequenzband wird in der Anzeige dargestellt und ein Quittungston ertönt.

e) Gerät mit **[ON-OFF/VOLUME]** (1) ausschalten.

Die geänderte Einstellung wird beim nächsten Einschalten des Gerätes wirksam.

PRESIDENT

2) BENUTZERMENU [AM-FM/VOX SET]

Nach Aufruf des Benutzermenüs können folgende 8 Untermenüs aufgerufen werden:

- "COLOR"
- "KEY-BP"
- "RG-BP"
- "EMG-ST"
- "MIC-TP"
- "VOLACC"
- Displayfarbe
- Quittingston
- Roger Beep
- NotrufkanalEinstellung
- Mikrofontyp
- Wirksamkeit der Lautstärkeregelung:
 - Nur Gerätelautsprecher
 - Nur Zusatzgerät
- SCSKIP"
- „RESET“

- Lautsprecher und Zusatzgerät
- Scan-Skip-Speicher
- Reset

Um das Benutzermenü aufzurufen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

- a) Gerät mit [ON-OFF/VOLUME] (1) ausschalten.
Drücken und halten Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) und schalten Sie das Gerät mit [ON-OFF/VOLUME] (1) wieder ein.
- b) Im [DISPLAY] (4a) erscheint **E** und das zuletzt aufgerufene Untermenü wird angezeigt.
- c) Die Auswahl des gewünschten Untermenüs erfolgt mit Tasten [**▲/▼**] (3) am PTT-Handmikrofon oder [**oben/unten**] (4b) am [DISPLAY] (4a).
- d) Bestätigen Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) zum Bestätigen der Auswahl. Der aktuell eingestellte Wert des Untermenüs blinkt.
- e) Auswahl des gewünschten Wertes mit Tasten [**▲/▼**] (3) am PTT-Handmikrofon oder [**oben/unten**] (4b) am [DISPLAY] (4a).
- f) Drücken Sie erneut Taste [AM-FM/VOX SET] (7), um den eingestellten Wert des ausgewählten Untermenüs zu bestätigen. Das Untermenü hört auf zu blinken.
- g) Wenn das Untermenü mehr als einen Parameter umfasst, beginnt der nächste Parameter zu blinken.
- h) Gehen Sie zurück zu Punkt b, um ein anderes Untermenü aufzurufen.

j) Drücken Sie Taste [PTT] (1), um die letzte Einstellung zu bestätigen und das Benutzermenü zu verlassen.

Im [DISPLAY] (4a) verschwindet **E**.

k) Erfolgt innerhalb von 10s keine Einstellung, wird das Benutzermenü verlassen.

Im [DISPLAY] (4a) verschwindet **E**.

2.1 COLOR (Displayfarbe)

Die Farbe der Hintergrundbeleuchtung des Displays kann wie folgt eingestellt werden:



Einstellbare Werte: „Or“ (orange) / „gr“ (grün) / „bl“ (blau) / „Cy“ (cyan) / „YF“ (gelb) / „PU“ (magenta) / „CL“ (helles cyan)

Werkeinstellung: „Or“ (orange)

c) Gerät mit [ON-OFF/VOLUME] (1) ausschließen.

Drücken und halten Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) und schalten Sie das Gerät mit [ON-OFF/VOLUME] (1) wieder ein.

b) Im [DISPLAY] (4a) erscheint **E** und das zuletzt aufgerufene Untermenü wird angezeigt.

c) Die Auswahl des Untermenüs, COLOR® erfolgt mit Tasten [**▲/▼**] (3) am PTT-Handmikrofon oder [**oben/unten**] (4b) am [DISPLAY] (4a).

d) Bestätigen Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) zum Bestätigen der Auswahl. Die aktuell gewählte Farbe der Hintergrundbeleuchtung blinkt.

e) Auswahl der gewünschten Farbe mit Tasten [**▲/▼**] (3) am PTT-Handmikrofon oder [**oben/unten**] (4b) am [DISPLAY] (4a).

f) Drücken Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7), um die Einstellung zu bestätigen und das Benutzermenü zu verlassen.

Im [DISPLAY] (4a) verschwindet **E**.

g) Erfolgt innerhalb von 10s keine Einstellung, wird das Benutzermenü verlassen.

Im [DISPLAY] (4a) verschwindet **E**.

PRESIDENT

2.2 KEY-BP (Quittungston)

Einige Bedienvorgänge, wie z. B. das Wechseln von Kanälen, Tastenbeleuchtung usw., können mit Quittungston akustisch bestätigt werden. Dieser Quittungston kann wie folgt aktiviert oder deaktiviert werden:

Einstellbare Werte: „On“ (Quittungston aktiviert) / „Off“ (Quittungston deaktiviert)

Werkeinstellung: „On“ (Quittungston aktiviert)
a) Gerät mit [ON-OFF/VOLUME] (1) ausschalten.
Drücken und halten Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) und schalten Sie das Gerät mit [ON-OFF/VOLUME] (1) wieder ein.

b) Im [DISPLAY] (4a) erscheint **F** und das zuletzt aufgerufene Untermenü wird angezeigt.

c) Die Auswahl des Untermenüs „KEY-BP“ erfolgt mit Tasten [**▲**/**▼**] (3) am PTT-Handmikrofon oder [open/unten] (4b) am [DISPLAY] (4a).

d) Bestätigen Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) zum Bestätigen der Auswahl. Der aktuell eingestellte Wert des Untermenüs blinkt.

e) Auswahl des gewünschten Wertes mit Tasten [**▲**/**▼**] (3) am PTT-Handmikrofon oder [open/unten] (4b) am [DISPLAY] (4a).

f) Drücken Sie Taste [PTT] (11), um die Einstellung zu bestätigen und das Benutzermenü zu verlassen.

Im [DISPLAY] (4a) verschwindet **F**.

g) Erfolgt innerhalb von 10s keine Einstellung, wird das Benutzermenü verlassen.
Im [DISPLAY] (4a) verschwindet **F**.

Bei aktivierter Funktion erscheint „BP“ im [DISPLAY] (4a).

2.3 RG-BP (Roger Beep)

Ein „ROGER BEEP“ wird ausgesendet, sobald [PTT] (11) des PTT-Handmikrofons freigegeben wird, CB-Funkist eine „Simplex“-Kommunikation; es ist nicht möglich, gleichzeitig zu sprechen und zu hören, wie es z.B. bei einem Telefon der Fall ist.
Wenn man früher einen Durchgang beendete, sagte man „Roger“, um seinem Gesprächspartner zu signalisieren, dass er jetzt sprechen kann.
Das Wort „Roger“ wurde durch seinen Signathon ersetzt. Daher kommt der Name „Roger Beep“.

Genen Sie wie folgt vor, um die Funktion ROGER BEEP zu aktivieren/deaktivieren:

- Einstellbare Werte:** „1-6“ (ROGER BEEP aktiviert) / verschiedene Töne stehen zur Auswahl [1] / „OF“ (ROGER BEEP deaktiviert)
- Bei aktivierter Funktion erscheint **F** im [DISPLAY] (4a).
- Werkeinstellung:** „OF“ (ROGER BEEP deaktiviert)
- a) Gerät mit [ON-OFF/VOLUME] (1) ausschalten,
Drücken und halten Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) und schalten Sie das Gerät mit [ON-OFF/VOLUME] (1) wieder ein.
- b) Im [DISPLAY] (4a) erscheint **F** und das zuletzt aufgerufene Untermenü wird angezeigt.
- c) Die Auswahl des Untermenüs „RG-BP“ erfolgt mit Tasten [**▲**/**▼**] (3) am PTT-Handmikrofon oder [open/unten] (4b) am [DISPLAY] (4a).
- d) Bestätigen Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) zum Bestätigen der Auswahl. Der aktuell eingestellte Wert des Untermenüs blinkt.
- e) Auswahl des gewünschten Wertes mit Tasten [**▲**/**▼**] (3) am PTT-Handmikrofon oder [open/unten] (4b) am [DISPLAY] (4a).
- f) Drücken Sie Taste [PTT] (11), um die Einstellung zu bestätigen und das Benutzermenü zu verlassen.
- Im [DISPLAY] (4a) verschwindet **F**.
- g) Erfolgt innerhalb von 10s keine Einstellung, wird das Benutzermenü verlassen.
Im [DISPLAY] (4a) verschwindet **F**.
- Bei aktivierter Funktion erscheint „BP“ im [DISPLAY] (4a).

PRESIDENT

2.4 EMG-ST (Notrufkanal-Einstellung)

2 Notrufkanäle können in AM- oder FM-Modus definiert werden. Die Standard-Notrufkanäle sind Kanal 9 / AM (EMG1) bzw. Kanal 19 / AM (EMG2).

So definieren Sie einen Notrufkanal:

- a) Gerät mit [ON-OFF/VOLUME] (1) ausschalten.
Drücken und halten Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) und schalten Sie das Gerät mit [ON-OFF/VOLUME] (1) wieder ein.
- b) Im [DISPLAY] (4c) erscheint **F** und das zuletzt aufgerufene Untermenü wird angezeigt.
- c) Die Auswahl des Untermenüs „EMG-ST“ erfolgt mit Tasten [**▲/▼**] (3) am PTT-Handmikrofon oder [oben/unten] (4b) am [DISPLAY] (4c).
- d) Bestätigen Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) zum Bestätigen der Auswahl.
Im [DISPLAY] (4a) wird „EMG1“ angezeigt, die Ziffer blinks.
- e) Die Auswahl des Untermenüs „EMG1“ bzw. „EMG 2“ erfolgt mit Tasten [**▲/▼**] (3) am PTT-Handmikrofon oder [oben/unten] (4b) am [DISPLAY] (4c).
- f) Bestätigen Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) zum Bestätigen der Auswahl.
Der aktuell eingestellte Kanal („Channel“) blinks.
- g) Auswahl des gewünschten Kanals („Channel“) mit Tasten [**▲/▼**] (3) am PTT-Handmikrofon oder [oben/unten] (4b) am [DISPLAY] (4c).
- h) Bestätigen Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) zum Bestätigen der Kanal-Einstellung.
i) Auswahl der gewünschten Modulationsart („Mode“) mit Tasten [**▲/▼**] (3) am PTT-Handmikrofon oder [oben/unten] (4b) am [DISPLAY] (4c).
- k) Bestätigen Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) zum Bestätigen der Einstellung der Modulationsart.
- l) Drücken Sie Taste [PTT] (11), um die Einstellung zu bestätigen und das Benutzermenü zu verlassen.
Im [DISPLAY] (4c) verschwindet **F**.
- m) Erfolgt innerhalb von 10s keine Einstellung, wird das Benutzermenü verlassen.
Im [DISPLAY] (4c) verschwindet **F**.

Bedienungsanleitung

2.5 MIC-TP (Mikrofontyp)

PRESIDENT BILL II kann wahlweise mit einem Elektret- oder dynamischen 6-poligen Mikrofon verwendet werden. Elektret-Mikrofone benötigen eine Spannungsversorgung.

Hinweis: Beim Einschalten des Gerätes wird der programmierte Mikrofontyp 2 lang angezeigt.

- MIC-TP (Mikrofontyp) kann wie folgt definiert werden:
- Einstellbare Werte:** „EL“ (Elektret-Mikrofon) / „d4“ (Dynamisches Mikrofon)
Werkeinstellung: „EL“ (Elektret-Mikrofon)
- a) Gerät mit [ON-OFF/VOLUME] (1) ausschalten.
Drücken und halten Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) und schalten Sie das Gerät mit [ON-OFF/VOLUME] (1) wieder ein.
 - b) Im [DISPLAY] (4a) erscheint **F** und das zuletzt aufgerufene Untermenü wird angezeigt.
 - c) Die Auswahl des Untermenüs „MIC-TP“ erfolgt mit Tasten [**▲/▼**] (3) am PTT-Handmikrofon oder [oben/unten] (4b) am [DISPLAY] (4c).
 - d) Bestätigen Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) zum Bestätigen der Auswahl.
Der aktuell gewählte Wert des Untermenüs blinks.
 - e) Auswahl des gewünschten Wertes mit Tasten [**▲/▼**] (3) am PTT-Handmikrofon oder [oben/unten] (4b) am [DISPLAY] (4c).
 - f) Drücken Sie Taste [PTT] (11), um die Einstellung zu bestätigen und das Benutzermenü zu verlassen.
Im [DISPLAY] (4c) verschwindet **F**.
 - g) Erfolgt innerhalb von 10s keine Einstellung, wird das Benutzermenü verlassen.
Im [DISPLAY] (4c) verschwindet **F**.

PRESIDENT

2.6 VOLACC (Separate Lautstärkeregelung für Gerätelautsprecher und/oder optional anschließbare Zusatzgeräte)

Mit dieser Funktion können Sie die Wirksamkeit der Lautstärkeregelung einstellen. Dabei ist es möglich, entweder nur den internen Gerätelautsprecher, nur ein an die 6-polige **[MIKROFONANSCHLUSSBUCHSE] (10)** angeschlossenes Zusatzgerät oder beides gleichzeitig zu legeln (Zusatzgeräte in Kürze erhältlich).

Einstellbare Werte:

- „0“ (Lautstärkeregelung beeinflusst nur Gerätelautsprecher)
- „1“ (Lautstärkeregelung beeinflusst nur angeschlossenes Zusatzgerät)
- „2“ (Lautstärkeregelung beeinflusst nur Gerätelautsprecher und ein angeschlossenes Zusatzgerät)

Werkseinstellung: „0“ (Lautstärkeregelung beeinflusst nur Gerätelautsprecher)

- a) Gerät mit **[ON-OFF/VOLUME] (1)** ausschalten.
Drücken und halten Sie Taste **[AM-FM/VOX SET] (7)** und schalten Sie das Gerät mit **[ON-OFF/VOLUME] (1)** wieder ein.
- b) Im **[DISPLAY] (4g)** erscheint **F** und das zuletzt aufgerufene Untermenü wird angezeigt.
- c) Die Auswahl des Untermenüs „VOLACC“ erfolgt mit Tasten **[▲/▼] (3)** am PTT-Handmikrofon oder **[oben/unten] (4b)** am **[DISPLAY] (4g)**.
- d) Bestätigen Sie Taste **[AM-FM/VOX SET] (7)** zum Bestätigen der Auswahl. Der aktuell eingestellte Wert des Untermenüs blinkt.
- e) Auswahl des gewünschten Wertes mit Tasten **[▲/▼] (3)** am PTT-Handmikrofon oder **[oben/unten] (4b)** am **[DISPLAY] (4g)**.
- f) Drücken Sie Taste **[PTT] (11)**, um die Einstellung zu bestätigen und das Benutzermenü zu verlassen.
Im **[DISPLAY] (4g)** verschwindet **F**.
- g) Erfolgt innerhalb von 10s keine Einstellung, wird das Benutzermenü verlassen.
Im **[DISPLAY] (4g)** verschwindet **F**.

2.7 SCSKIP (Scan-Skip-Speicher)

Mit dieser Funktion kann ein Kanal zum „Scan-Skip-Speicher“ hinzugefügt bzw. darüber gelöscht werden. Wurde ein Kanal („Channel“) dem „Scan-Skip-Speicher“ hinzugefügt, wird dieser Kanal bei einem Suchlauf („Scan“) nicht berücksichtigt und im **[DISPLAY] (4g)** blinken „SK“ und das eingestellte Frequenzband abwechselnd, wenn Sie diesen Kanal manuell einstellen.

Einstellbare Werte:

- „On“ (Kanal wird bei einem Suchlauf nicht berücksichtigt)
- „Off“ (Kanal wird bei einem Suchlauf berücksichtigt)

Werkseinstellung: „Off“ (Kanal wird bei einem Suchlauf berücksichtigt)

- a) Stellen Sie den Kanal ein, dessen Berücksichtigung bei einem Suchlauf geändert werden soll.
Drücken und halten Sie Taste **[AM-FM/VOX SET] (7)** und schalten Sie das Gerät mit **[ON-OFF/VOLUME] (1)** ausschalten.
- b) Gerät mit **[ON-OFF/VOLUME] (1)** ausschalten.
Drücken und halten Sie Taste **[AM-FM/VOX SET] (7)** und schalten Sie das Gerät mit **[ON-OFF/VOLUME] (1)** wieder ein.
- c) Im **[DISPLAY] (4g)** erscheint **F** und das zuletzt aufgerufene Untermenü wird angezeigt.
- d) Die Auswahl des Untermenüs „SCSKIP“ erfolgt mit Tasten **[▲/▼] (3)** am PTT-Handmikrofon oder **[oben/unten] (4b)** am **[DISPLAY] (4g)**.
- e) Bestätigen Sie Taste **[AM-FM/VOX SET] (7)** zum Bestätigen der Auswahl. Der aktuell eingestellte Wert des Untermenüs blinkt.
- f) Auswahl des gewünschten Wertes mit Tasten **[▲/▼] (3)** am PTT-Handmikrofon oder **[oben/unten] (4b)** am **[DISPLAY] (4g)**.
- g) Drücken Sie Taste **[PTT] (11)**, um die Einstellung zu bestätigen und das Benutzermenü zu verlassen.
Im **[DISPLAY] (4g)** verschwindet **F**.
- h) Erfolgt innerhalb von 10s keine Einstellung, wird das Benutzermenü verlassen.
Im **[DISPLAY] (4g)** verschwindet **F**.

2.8 RESET (Gerät zurücksetzen)

Ermöglicht den Reset aller Benutzerparameter und Einstellungen auf Werkseinstellung oder lediglich Löschen der Einstände im Scan-Skip-Speicher,

Einstellbare Werte:

- „All“ (Zurücksetzen aller Einstellungen auf Werkseinstellung)
 - „SC“ (Alle Einstände im Scan-Skip-Speicher werden gelöscht; alle anderen Einstellungen bleiben erhalten)
- a) Gerät mit [ON-OFF/VOLUME] (1) ausschalten.
Drücken und halten Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) und schalten Sie das Gerät mit [ON-OFF/VOLUME] (1) wieder ein.
- b) Im [DISPLAY] (4c) erscheint **F** und daszuletzt aufgeführte Untermenü wird angezeigt.

- c) Die Auswahl des Untermenüs „RESET“ erfolgt mit Tasten **[▲/▼] (3)** am PTT-Handmikrofon oder **[oben/unten] (4b)** am [DISPLAY] (4g).
- d) Bestätigen Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) zum Bestätigen der Auswahl.
- e) Die Auswahl des Wertes erfolgt mit Tasten **[▲/▼] (3)** am PTT-Handmikrofon oder **[oben/unten] (4b)** am [DISPLAY] (4g).
- f) Bestätigen Sie Taste [AM-FM/VOX SET] (7) erneut zum Ausführen des Reset.

Das Benutzermenü wird verlassen.
Im [DISPLAY] (4c) verschwindet **F**.

- g) Erfolgt innerhalb von 10s keine Einstellung, wird das Benutzermenü verlassen.
Im [DISPLAY] (4c) verschwindet **F**.

D) TECHNISCHE DATEN

ALLGEMEIN

- Modulationsarten:	AM / FM
- Kanäle:	40
- Frequenzbereich:	26.965 - 27.405 MHz
- Antennenanschluss:	50 Ohm PL-259 (SO 239)
- Betriebsspannung:	13.2 V DC
- Abmessungen (in mm):	102 (B) x 25 (H) x 100 (T)
- Masse:	ca. 0,32 kg
- Zubehör serienmäßig:	PTT-Handmikrofon mit Kabel, Haftfernschreiber, DC-Kabel, RX 180 - 550 mA (13.2 V) TX ca. 1.7 A (13.2 V)
- Stromaufnahme:	5 V / 2,1 A
- USB-Ladebuchse:	

SENDER

- Frequenzstabilität:	+/- 200 Hz
- Sendeleistung:	AM: 4W / FM: 4 W
- Intermodulation:	Besser als -54 dBm
- NF-Frequenzgang:	300 - 3000 Hz
- Nebenwellenaussendung:	> 20 µW
- Mikrofonempfindlichkeit:	7,0 mV
- Signalerzeugung:	2%

EMPFÄNGER

- Empfindlichkeit:	AM: 0,50 µV (-113 dBm) FM: 0,35 µV (-116 dBm)
- NF-Ausgangsleistung:	ca. 2,5 W
- NF-Frequenzgang:	300 - 3000 Hz
- Nachbarkanal-unterdrückung:	60 dB
- Squelch:	Min. 0,2 µV (-120 dBm) Max. 1,0 mV (-47 dBm)
- Spiegelfrequenzunterdrückung:	60 dB
- ZF-Unterdrückung:	70 dB
- Extemer Lautsprecheranschluss:	8 Ω / 3,5 mm-Klinke

PRESIDENT

E) FEHLERSUCHE

1) SIE KÖNNEN NICHT ODER NUR IN SCHLECHTER QUALITÄT SENDEN

- Prüfen Sie das Stehwellenverhältnis Ihrer Antenne sowie die Zuleitung auf evtl. Unterbrechungen oder Wackelkontakte!
- Prüfen Sie, ob das PTT-Handmikrofon richtig angeschlossen ist und die Verbindung keinen Wackelkontakt aufweist!
- Prüfen Sie, ob das ichtig Frequenzband gewählt wurde.

2) SIE HABEN SCHLECHTEN EMPFANG

- Stellen Sie **[ASC/SQUELCH]** (2) präzigerichtet ein!
- Prüfen Sie, ob das ichtige Frequenzband gewählt wurde.
- Stellen Sie **[ON-OFF/VOLUME]** (1) auf eine geeignete Wiedergabe-Lautstärke ein.
- Prüfen Sie, ob das PTT-Handmikrofon richtig angeschlossen ist und die Verbindung keinen Wackelkontakt aufweist!
- Prüfen Sie das Stehwellenverhältnis Ihrer Antenne sowie die Zuleitung auf evtl. Unterbrechungen oder Wackelkontakte!
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die gleiche Betriebsart (AM / FM) wie Ihr Funkpartner verwenden!

3) DIE ANZEIGEN LEUCHTEN NICHT

- Überprüfen Sie Ihre Stromversorgung: Ist das Netzgerät eingeschaltet?
- Prüfen Sie, ob Sie möglicherweise die Anschlüsse für Plus (= ROT) und Minus (=Schwarz) vertauscht haben! Wechseln Sie in diesem Fall die Anschlüsse.
- Überprüfen Sie die Sicherungen.

F) TIPS FÜR DEN FUNKVERKEHR

Für weitgehend ungeübten Funkverkehr, sollten Sie die folgenden sechs Tips beachten:

- 1) Nach dem Einschalten des Gerätes immer zuerst hören, ob der eingestellte Kanal frei ist.
- 2) Dazu die Rauschspeise öffnen, um schwächere Stationen nicht zu überhören.
- 3) Nur wenn der Kanal völlig frei ist einen eigenen Anruf starten.
- 4) Immer nur kurz rufen.
- 5) Nach jedem Anruf sorgfältig hören, ob eine Station antwortet. Erst dann den Anruf wiederholen.
- 6) Nach jedem Durchgang der Gegenstation immer erst einige Sekunden Pause lassen, bevor man selber spricht, damit sich auch andere Stationen melden können («Umschalt-Pause»). Anruftakte: Empfohlen werden die folgenden Anruftakte:

Bedienungsanleitung

F) GLOSSAR

INTERNATIONAL PHONETIC ALPHABET

- Kanal 27 (AM)	- Kanal 9 (AM)	- Kanal 19 (AM)	als Anrukanal in Stadtgebiet
als Notrufland			
als Fernfahrtkanal			
Abweichungen davon sind selbstverständlich möglich. Bei schlechten Verbindungen oder starken Störungen ist es häufig problematisch, schwer zu verstehende Wörter wie Eigen- und Städtenamen fehlerlos zu übermitteln.			
Hier hilft das Internationale Buchstabencipher weiter, das auch im Luftverkehr (ICAO) und der NATO eingesetzt wird:			

FACHBEGRIFFE

A	Alpha	H	Hotel	O	Oscar	V	Victor
B	Bravo	I	India	P	Papa	W	Whisky
C	Charlie	J	Juliett	Q	Quebec	X	Xray
D	Delta	K	Kilo	R	Romeo	Y	Yankee
E	Echo	L	Lima	S	Sierra	Z	Zulu
F	Foxrott	M	Mike	T	Tango		
G	Golf	N	November	U	Uniform		

PRESIDENT

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

*Hereby, Groupe President Electronics, declares that
the radio equipment :*

*Brand: **PRESIDENT**
Type: **TXPR101**
Commercial Name: **BILL II***

is in compliance with Directive 2014/53/EU.

*The full text of the EU declaration of conformity is
available at the following internet address:
<https://president-electronics.com/DC/TXPR101>*

GENERAL WARRANTY CONDITIONS

This device is guaranteed **2 years** parts and labour in its country of purchase against any manufacturing defects validated by our technical department.* The After-sales Service of PRESIDENT reserves the right not to apply the warranty if a breakdown is caused by an antenna other than those distributed by PRESIDENT, and if said antenna is at the origin of the breakdown. An extension of **3 years** warranty is proposed systematically for the purchase and use of a PRESIDENT antenna, bringing the total duration of the warranty to **5 years**. In order to be valid, the warranty certificate must be returned within a period of 30 days after the purchase date to the After-sales Service of the company Groupe President Electronics, or any foreign subsidiary.

It is recommended to carefully read the following conditions and to respect them under penalty of losing their benefit.

- To be valid the warranty certificate must be returned to us at the latest 1 month after the purchase.
- Please duly complete the warranty certificate on the right hand side of the page, detach it (portion to be removed marked by dotted line) and send it back.
- Any repair under warranty will be free and the return delivery costs will be borne by our company.

- A purchase proof must be necessarily included with the device to be repaired.
- The dates listed on the warranty certificate and proof of purchase must match.
- Do not proceed with the installation of the device without reading the user manual.
- No spare part will be sent nor exchanged by our services under warranty.

The warranty is only valid in the country of purchase.

Exclusions (are not covered):

- Damages caused by accident, shock or inadequate packaging.
- Power transistors, microphones, lights, fuses and the non respect of the installation and use of specifications (including but not limited to antenna used with too high power, final output power transistors (SWR), inversion of polarities, bad connections, overvoltage,...)
- The warranty cannot be extended due to the non-availability of the device while it is being serviced at our technical services location, nor by a change of one or more components or spare parts.
- Transceivers which have been modified. The warranty application is excluded in case of modification or poor maintenance done by a third party not approved by our company.

If you note malfunctions:

- Check the power supply of your device and the quality of the fuse.

- Check that the antenna, the microphone are correctly connected.

- Check that the squelch level is properly adjusted; the programmed configuration is the correct one...

- In case the device is not under warranty, the repair and return of the device will be charged.
- All related documents must be preserved even after the end of the warranty period and if you resell your device, given to the new owner for the After-sales follow-up.
- In case of real malfunction, please contact your dealer first; they will decide action to be taken.

- In case of an intervention not covered by the warranty, an estimate will be established before any repair.
- Thank you for your trust in the PRESIDENT quality and experience. We recommend that you read this manual carefully so that you are completely satisfied with your purchase. Do not forget to return the detachable warranty certificate on the right hand side of this page; it is very important for the identification of your device during a possible rendering of our services.







Date of the purchase:

Type: CB Radio BILL II
Serial Number:.....



NOT COVERED BY THE WARRANTY WITHOUT THE DEALER STAMP

PRESIDENT

KANAL-FREQUENZ-TABELLE EU / EC / U (CEPT)

KANAL-FREQUENZ-TABELLE EU / EC / U (CEPT)

Kanal	Frequenz	Kanal	Frequenz	Kanal	Frequenz	Kanal	Frequenz
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz	1	27,60125 MHz	21	27,80125 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz	2	27,61125 MHz	22	27,81125 MHz
3	26,985 MHz	23	27,235 MHz	3	27,62125 MHz	23	27,82125 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz	4	27,63125 MHz	24	27,83125 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz	5	27,64125 MHz	25	27,84125 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz	6	27,65125 MHz	26	27,85125 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz	7	27,66125 MHz	27	27,86125 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz	8	27,67125 MHz	28	27,87125 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz	9	27,68125 MHz	29	27,88125 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz	10	27,69125 MHz	30	27,89125 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz	11	27,70125 MHz	31	27,90125 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz	12	27,71125 MHz	32	27,91125 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz	13	27,72125 MHz	33	27,92125 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz	14	27,73125 MHz	34	27,93125 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz	15	27,74125 MHz	35	27,94125 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz	16	27,75125 MHz	36	27,95125 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz	17	27,76125 MHz	37	27,96125 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz	18	27,77125 MHz	38	27,97125 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz	19	27,78125 MHz	39	27,98125 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz	20	27,79125 MHz	40	27,99125 MHz

KANAL-/FREQUENZ-TABELLE d

Kanal	Frequenz	Kanal	Frequenz
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,265 MHz
4	27,005 MHz	24	27,295 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

KANAL-/FREQUENZ-TABELLE d

Kanal	Frequenz	Kanal	Frequenz
1	26,565 MHz	41	26,565 MHz
2	26,575 MHz	42	26,575 MHz
3	26,585 MHz	43	26,585 MHz
4	26,595 MHz	44	26,595 MHz
5	26,605 MHz	45	26,605 MHz
6	26,615 MHz	46	26,615 MHz
7	26,625 MHz	47	26,625 MHz
8	26,635 MHz	48	26,635 MHz
9	26,645 MHz	49	26,645 MHz
10	26,655 MHz	50	26,655 MHz
11	26,665 MHz	51	26,665 MHz
12	26,675 MHz	52	26,675 MHz
13	26,685 MHz	53	26,685 MHz
14	26,695 MHz	54	26,695 MHz
15	26,705 MHz	55	26,705 MHz
16	26,715 MHz	56	26,715 MHz
17	26,725 MHz	57	26,725 MHz
18	26,735 MHz	58	26,735 MHz
19	26,745 MHz	59	26,745 MHz
20	26,755 MHz	60	26,755 MHz

KANAL-FREQUENZ-TABELLE PL

KANAL-FREQUENZ-TABELLE PL

Kanal	Frequenz	Kanal	Frequenz	Kanal	Frequenz	Kanal	Frequenz
1	26,960 MHz	21	27,210 MHz	1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,970 MHz	22	27,220 MHz	2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,980 MHz	23	27,230 MHz	3	26,985 MHz	23	27,235 MHz
4	27,000 MHz	24	27,230 MHz	4	27,005 MHz	24	27,245 MHz
5	27,010 MHz	25	27,240 MHz	5	27,015 MHz	25	27,255 MHz
6	27,020 MHz	26	27,250 MHz	6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,030 MHz	27	27,270 MHz	7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,050 MHz	28	27,280 MHz	8	27,065 MHz		
9	27,060 MHz	29	27,290 MHz	9	27,065 MHz		
10	27,070 MHz	30	27,300 MHz	10	27,075 MHz		
11	27,080 MHz	31	27,310 MHz	11	27,085 MHz		
12	27,100 MHz	32	27,320 MHz	12	27,105 MHz		
13	27,110 MHz	33	27,330 MHz	13	27,115 MHz		
14	27,120 MHz	34	27,340 MHz	14	27,125 MHz		
15	27,130 MHz	35	27,350 MHz	15	27,135 MHz		
16	27,150 MHz	36	27,360 MHz	16	27,155 MHz		
17	27,160 MHz	37	27,370 MHz	17	27,165 MHz		
18	27,170 MHz	38	27,380 MHz	18	27,175 MHz		
19	27,180 MHz	39	27,390 MHz	19	27,185 MHz		
20	27,200 MHz	40	27,400 MHz	20	27,205 MHz		

PRESIDENT

BELEGUNG DER MIKROFONBUCHSE (sechspolig)

1 = Modulation

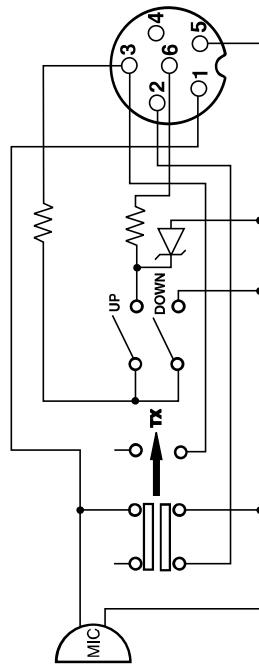
2 = RX

3 = TX - UP/DOWN

4 = -

6 = Masse

6 = Versorgungsspannung



EUROPÄISCHE NORMEN

Nº	Code	Frequenz	FM-Kanäle	AM-Kanäle	Länder	CH 19 (Voreinstellung)
1	EU	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	AT, BE, BG, CH, CY, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PT, RO, SE, SI	AM
2	PL	26.960 ~ 27.400	-5 KHz 40 Ch (4W)	-5 KHz 40 Ch (4W)	PL	AM
3	d	26.565 ~ 27.405	80 Ch (4W)	40 Ch (4W)	CZ, DE, SK	FM
4	EL	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	-	MT	FM
5	U	26.965 ~ 27.405	40 Ch (4W)	40 Ch (4W)	UK	FM
6	In	26.965 ~ 27.275	ENG 40 Ch (4W)	-	IN	AM

Frequenzband und Sendeleistung Ihres Gerätes müssen mit den nationalen Richtlinien des Landes, in dem es benutzt wird, übereinstimmen.

Länder mit besonderen Beschränkungen (Lizenz/Registrierung)

	AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IS	IT	LT	LU	LV	M	NL	NO	PL	PT	RO	SE	SI	SK
Licence ¹																	①														
Register ²																												①			
AM																															
BLU / SSB																															

Bitte überprüfen Sie das letzte Update dieser Tabelle auf der Webseite: www.president-electronics.com, unter der Rubrik „Les postes Radio-CB“, dann unter „La CB PRESIDENT et l'Europe“.

PRESIDENT

Bedienungsanleitung

26

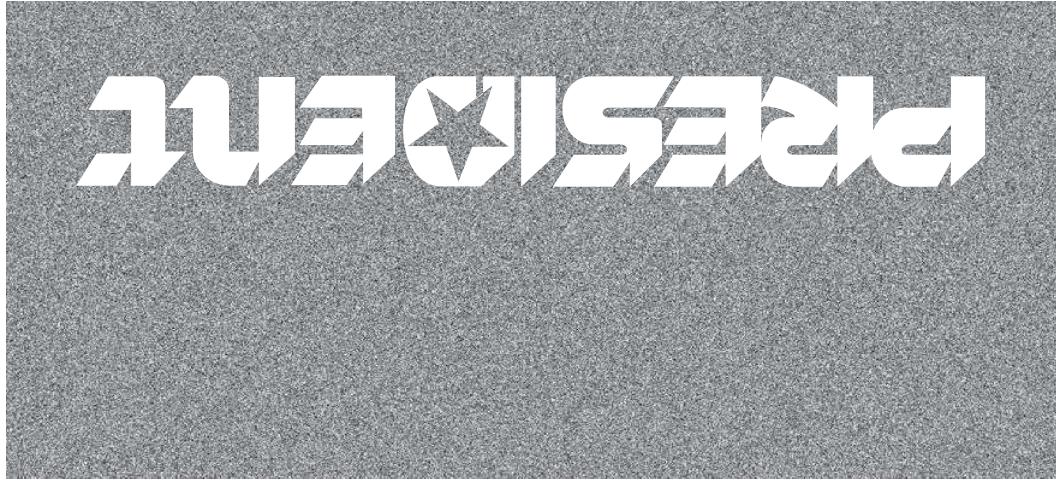
PRESIDENT BILL II

PRESIDENT

Bedienungsanleitung

27

PRESIDENT BILL II



202205VerGER01



Groupe
président
ELECTRONICS

SIEGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE
Route de Sète - BP 100 - 34540 BALARUC
Site Internet : <http://www.president-electronics.com>
E-mail : grouped@president-electronics.com

€ € 0700 ①